

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse de France
<b>Band:</b>	6 (1960)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	En bref

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# En Bref

## Circulation routière.

Le Gouvernement suisse, depuis le 1<sup>er</sup> septembre, a étendu aux véhicules commerciaux la dispense de titres d'importation réservée jusqu'ici aux seuls véhicules privés.

Ainsi, les remorques-camping, les véhicules à usage commercial servant à transporter des personnes ou des marchandises, ainsi que leurs remorques, peuvent entrer en Suisse sans présenter de document douanier : triptyque ou carnet de passage en douane.

Par contre, les véhicules publicitaires, les véhicules aménagés pour la démonstration, les voitures-ateliers et les véhicules pour spectacles ambulants, doivent toujours produire le triptyque ou le carnet de passage en douane.

## Inauguration d'un tronçon d'autoroute en Suisse.

Un tronçon de la plus longue des semi-autoroutes suisses vient d'être ouvert à la circulation sur 15 km., entre Maienfeld et Coire, le long de la Vallée du Rhin. Large de 7 m. 50, bordée de bas-côtés gazonnés de 2 m. 75 de largeur, cette autoroute, qui ne comporte aucun croisement, sera empruntée par les automobilistes venant du lac de Constance, de Bâle, de Zurich, et se dirigeant vers les Grisons, ou transitant, soit par le passage nord-sud des Alpes : Lenzerheide-Julier-St-Moritz - Maloja, soit par les cols du San-Bernardino, du Splügen, de la Fluela et de la Bernina.

## Statistique.

Selon l'Office fédéral de statistique, plus de dix-sept millions de véhicules motorisés sont entrés en Suisse, au cours de l'année 1959, en provenance de l'étranger, soit 50% d'augmentation par rapport à 1957. Parmi ceux-ci, on a dénombré 3.424.000 véhicules venant de France.

## Le tourisme.

Les hôtels, pensions, sanatoriums et cliniques suisses ont enregistré plus de 12 millions de nuitées pour

les six premiers mois de l'année 1960. Ceci représente une augmentation de 9% pour les nuitées d'étrangers et de 3% pour les nuitées de touristes suisses par rapport à la période correspondante de 1959. L'Allemagne vient en tête avec 3 millions de nuitées ; suivent la Grande-Bretagne (1.250.000), la France (927.000), puis les Etats-Unis (557.000).

## Zurich.

Plusieurs projets d'agrandissements et de constructions augmenteront d'environ 1.500 le nombre des lits d'hôtels qui atteindra ainsi un total de 9.000. On prévoit l'édition d'un grand hôtel en liaison avec un motel et un Palais des Congrès à proximité de l'aéroport intercontinental de Kloten, un gratte-ciel de 25 étages à côté de la Gare centrale, avec 400 lits, plusieurs restaurants et salles de conférences, de même qu'un luxueux centre d'achats. Parmi les hôtels de grande moyenne, citons celui de l'Ermitage à Küssnacht, qui ouvrira ses portes sous peu.

## Nietzsche à Sils-Maria.

A Sils-Maria, en Engadine, a eu lieu le 25 août, lors du 60<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Friedrich Nietzsche, l'inauguration, après transformations, de la demeure où vécut le grand philosophe et écrivain durant les mois d'été des années 1881 à 1888. La maison, admirablement aménagée, ouverte au public en tant que Musée Nietzsche, sera désormais également destinée à accueillir des poètes et des philosophes du monde entier qui ont besoin de repos et de tranquillité.

## Moudon.

A Moudon, dans la vallée de la Broye (canton de Vaud), on a récemment créé un musée consacré aux œuvres du grand peintre vaudois Eugène Burnand. Il contient plusieurs grandes toiles et une cinquantaine d'esquisses et de dessins.

## Albert Anker.

Le 16 juillet 1910 mourait à Anet, près de Neuchâtel, le peintre Albert Anker. Ce cinquantenaire est, pour le Musée des Beaux-Arts de Berne, l'occasion d'une grande exposition groupant 350 tableaux de ce peintre (18 septembre-18 décembre). Il a fallu des années de recherches pour découvrir un grand nombre de portraits, d'études et d'aquarelles dispersés dans le monde entier ; ces œuvres sont présentées au grand public pour la première fois : portrait de jeunes garçons et jeunes filles, natures mortes, paysages, etc...

## Ski.

Le 27<sup>e</sup> cours des moniteurs suisses de ski aura lieu à Villars, du 4 au 18 décembre. Ce cours, dont le programme s'étend sur une semaine, et se répète la semaine suivante, ouvre la saison d'hiver proprement dite et offre aux moniteurs l'occasion de se préparer avec zèle à leur tâche.

## Terrain d'atterrissement à Zermatt.

Le pilote suisse des glaciers Hermann Geiger a expérimenté récemment le nouveau terrain d'atterrissement de Zermatt : il s'agit du toit d'une clinique où pourront se poser les hélicoptères, d'où possibilité de transporter plus rapidement les blessés.

## Une réserve naturelle.

Par décision du Conseil exécutif du canton de Berne, une réserve naturelle a été créée dans la vallée de Lauterbrunnen, l'une des plus belles régions de l'Oberland Bernois. Cette vallée compte en effet plusieurs sommets enneigés de 3.500 à 4.000 mètres d'altitude, parmi lesquels le Tschingelhorn et le Breithorn, ainsi que les glaciers et les gorges abruptes de la Luetschine blanche.

## Airolo.

On prévoit l'aménagement d'une nouvelle station de sports d'hiver à Airolo, pittoresque village tessinois, situé à l'entrée sud du tunnel du Saint-Gothard, à 1.200 mètres d'altitude. Un terrain de 20.000 m<sup>2</sup> est à disposition pour l'emplacement de l'école de ski, la construction d'une patinoire et d'un hôtel comptant une centaine de lits.